

12071563 / 12072171

DE

Verlängerungskabel mit
flachem Winkelstecker

FR

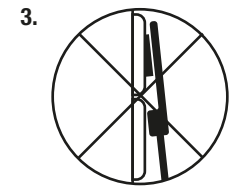
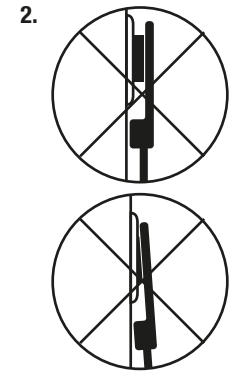
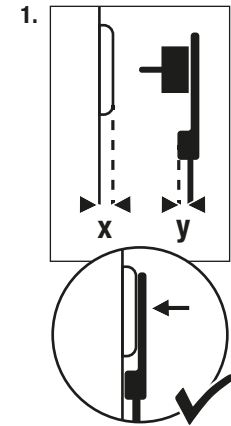
Rallonge avec
fiche coudée plate

IT

Cavo di prolunga con
spina ad angolo piatta

NL

Verlengkabel met
platte hoekstekker



Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

12071563/12072171_
2024/05_V1.0



DE



Lesen Sie diese Anleitung
gründlich durch und be-
wahren Sie sie sicher auf!



Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist als Verlän-
gerungskabel zwischen einer
Netzsteckdose und einem
elektrischen Gerät vorgese-
hen. Verwenden Sie es nicht
für andere Zwecke. Strom-
schlag- und Unfallgefahr!
- Das Produkt ist kein Spiel-
zeug. Halten Sie es von
Kindern und Haustieren fern.

- Das Produkt darf in keiner
Weise abgeändert werden.
Stromschlag- und Unfall-
gefahr.
- Das Produkt darf nur in
trockenen, geschlossenen
Innenräumen betrieben
werden. Schützen Sie es
vor hoher Feuchtigkeit und
Nässe. Lebensgefahr durch
elektrischen Schlag!
- Setzen Sie das Produkt kei-
nen extremen Temperaturen,
direktem Sonnenlicht, starken
Vibrationen oder mechani-
scher Belastung aus.
- Verwenden Sie das Produkt
nicht zum Tragen oder Fixie-

- ren von Gegenständen.
- Wickeln Sie das Kabel vor
dem Betrieb vollständig ab.
- Das Kabel darf nicht ge-
quetscht oder durch scharfe
Kanten beschädigt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstän-
de auf das Produkt und treten
Sie nicht darauf.
- Verlegen Sie das Kabel so,
dass niemand darüber stol-
pern kann.
- Betreiben Sie das Produkt
nicht in explosionsgefährde-
ten Umgebungen!
- Stecken Sie das Produkt nie
mit feuchten oder nassen
Händen ein oder aus. Gefahr

- durch elektrischen Schlag!
- Ziehen Sie das Produkt nur
am Netzstecker und niemals
am Kabel aus einer Netz-
steckdose heraus!
- Beachten Sie die max. zu-
lässige Gesamt-Leistungsaf-
nahme aller angeschlossenen
Verbraucher!
- Nicht hintereinanderstecken!
Dies kann zu einer Überlas-
tung führen! Brandgefahr!
- Nicht in abgedecktem Zu-
stand betreiben!
- Das Produkt ist erst bei ge-
zogenem Stecker vollständig
spannungsfrei!
- Verwenden Sie das Produkt

- nicht, wenn es sichtbar be-
schädigt ist. Lebensgefahr
durch elektrischen Schlag!
- Vor dem Reinigen ziehen Sie
den Netzstecker immer aus
der Netzsteckdose.
- Das Produkt nur mit einem
weichen, trockenen Tuch ab-
wischen. Keine Scheuerpulver
oder chemischen Reinigungs-
mittel verwenden.

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die
Unversehrtheit von Ge-
sundheit und Produkt.



Schutzklasse I

Verwendung (siehe Abb.)

1. Stecken Sie den Winkel-
stecker nicht in Steckdosen,
deren Überstand **x** den Wert
y unterschreiten.
2. Der Winkelstecker darf nur
verwendet werden, wenn
der Stecker vollständig und
ohne Verkantung einge-
steckt werden kann.
3. Der Winkelstecker darf nicht
durch andere Geräte (z.B.
Schalter) behindert werden.

Technische Daten	12071563	12072171
Kabellänge	3 m	5 m
Typ / Querschnitt	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Schutzklasse	I	
Leistungsaufnahme	3.680 W	
Schutzgrad	IP 20	

Utilisation (voir illustrations)

1. Ne branchez jamais la fiche
coudée sur une prise de
courant présentant une
saillie **x** inférieure à celle
d'usine.
2. La fiche coudée ne doit être
utilisée que si elle peut être
insérée complètement et
sans la plier.
3. D'autres dispositifs (notam-
ent des interrupteurs) ne
doivent pas empêcher de
brancher correctement la
fiche coudée.

Caractéristiques techniques	12071563	12072171
Longueur du câble	3 m	5 m
Type de câble / Section	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Classe de protection	I	
Capacité de charge max.	3 680 W	
Indice de protection	IP 20	

Utilizzo (vedere immagini)

1. Non inserire mai la spina
ad angolo in una presa di
corrente con una sporgenza
x inferiore al fattore **y**.
2. La spina ad angolo deve
essere utilizzata solo se la
3. La spina ad angolo non deve
essere ostruita da altri di-
positivi (ad es. interruttori).

Dati tecnici	12071563	12072171
Lunghezza del cavo	3 m	5 m
Tipo di cavo / Sezione trasversale	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Classe di protezione	I	
Capacità di carico max.	3.680 W	
Grado di protezione	IP 20	

Gebruik (zie afbeeldingen)

1. Steek de hoekstekker nooit
in een stopcontact met een
uitsteeksel **x** die kleiner is
dan de factor **y**.
2. De hoekstekker mag al-
leen worden gebruikt als
de stekker er volledig en
zonder te kantelen in kan
worden gestoken.
3. De hoekstekker mag niet
worden geblokkeerd door
andere apparaten (bv. scha-
kelaars).

Technische gegevens	12071563	12072171
Kabellengte	3 m	5 m
Kabeltype/doorsnede	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Beschermingsklasse	I	
Max. belastingsvermogen	3.680 W	
Beschermingsgraad	IP 20	

Entsorgung



Das Symbol „**durchge-
strichene Mülltonne**“
erfordert die separate
Entsorgung von Elektro-
und Elektronik-Altgeräten
(WEEE). Solche Geräte können
wertvolle, aber gefährliche und
umweltgefährdende Stoffe ent-
halten. Sie sind gesetzlich dazu
verpflichtet, diese Produkte kei-
nesfalls im unsortierten Haus-
müll, sondern an einer ausge-
wiesenen Sammelstelle für das
Recycling von elektrischen und
elektronischen Geräten zu ent-
sorgen. Dadurch tragen Sie zum

Schutz der Ressourcen und der
Umwelt bei.
HORNBACH ist in Deutschland
verpflichtet:
• bei Neukauf eines Elekt-
ro- oder Elektronikgerätes
ein Altgerät der gleichen Art
unentgeltlich im HORNBACH-
Markt zurückzunehmen.
• auch ohne einen Neukauf
bis zu 3 Elektro- oder Elekt-
ronik-Altgeräte der gleichen
Geräteart (bis max. 25 cm
Kantenlänge) unentgeltlich im
HORNBACH-Markt zurückzu-
nehmen.

- bei Lieferung eines neuen
Elektro- oder Elektronik-
gerätes an einen privaten
Haushalt ein Altgerät der
gleichen Art unentgeltlich
abzuholen oder Ihnen die
Rückgabe in Ihrer unmittel-
baren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informatio-
nen wenden Sie sich an
www.hornbach.com oder an
die örtlichen Behörden.

Élimination



Le symbole « **Poubelle
barrée** » impose une éli-
mination séparée des di-
vers appareils électri-
ques et électroniques (WEEE).
Ces appareils peuvent contenir
des substances précieuses,
mais dangereuses et nocives
pour l'environnement. Vous êtes
légalement tenu de ne pas jeter
ces produits dans les ordures
ménagères non triées, mais de
les remettre à un point de col-
lecte pour le recyclage des ap-
pareils électriques et électro-
niques. Cela contribue à la
protection des ressources et de
l'environnement.

HORNBACH s'engage en All-
emagne à :
• lors de l'achat d'un nouvel
appareil électrique ou électro-
nique, HORNBACH s'engage
à reprendre gratuitement un
appareil usagé du même type
dans un de ces magasins.
• de reprendre gratuite-
ment dans votre magasin
HORNBACH jusqu'à 3 ap-
pareils électriques ou élec-
troniques usagés du même
type (jusqu'à 25 cm de côté),
même si vous n'en achetez
pas un nouveau.
• collecter gratuitement un
appareil électrique ou électro-

nique usagé du même type
ou de vous permettre de le
rapporter près de chez vous
en cas de livraison d'un
nouvel appareil électrique
ou électronique à un ména-
ge privé.

Pour de plus amples informa-
tions, rendez-vous sur www.
hornbach.com ou contactez
les autorités locales.

FR



Lire attentivement les pré-
sentes instructions et les
conservier en lieu sûr !



**Informations relatives à la
sécurité**

- Ce produit est destiné à être
utilisé comme rallonge entre
une prise de courant et un
appareil électrique. Ne pas
l'utiliser pour un autre usage.
Il peut entraîner un risque
d'électrocution et d'accident.
- Ce dispositif n'est pas un
jouet. Tenez-le hors de la
portée des enfants.

- Ce produit ne doit en aucun
cas être modifié. Il peut
entraîner un risque d'électro-
cution et d'accident.
- Veillez à l'utiliser uniquement
à l'intérieur, dans un lieu
sec. Ne l'exposez pas à un
taux d'humidité élevé. Il peut
entraîner un risque d'électro-
cution !
- Ne l'exposez pas à des
températures extrêmes, aux
rayons directs du soleil ou à
des chocs mécaniques.
- Ne n'utilisez pas pour trans-
porter ou déplacer d'autres
objets.
- Déroulez entièrement le câble
avant de l'utiliser.

- Évitez de pincer le câble ou
de le faire passer sur des
arêtes vives.
- Ne posez pas d'objets sur le
produit et ne marchez pas
dessus.
- Disposez le câble d'alimenta-
tion à l'écart des lieux où des
personnes peuvent passer et
assurez-vous que personne
ne puisse trébucher dessus.
- N'utilisez pas la rallonge dans
une atmosphère potentielle-
ment explosive !
- Ne branchez et ne débranchez
jamais le produit avec les
mains humides. Il peut entraî-
ner un risque d'électrocution !

- Tirez toujours sur la fiche et
non pas sur le câble d'alimen-
tation pour la débrancher !
- Respectez la capacité de
charge maximale de tous les
appareils branchés !
- Ne branchez pas de rallonge
en série ! Cela peut entraîner
un risque de surcharge !
Risque de départ de feu !
- N'utilisez pas la rallonge si
elle est couverte !
- La rallonge n'est sous tension
qu'une fois que la fiche
débranchée de la prise de
courant !
- N'utilisez pas le produit s'il
est manifestement endomma-

- gé. Il peut entraîner un risque
d'électrocution !
- Veillez à toujours débrancher
la rallonge de la prise de
courant avant de la nettoyer.
- Nettoyez-la uniquement
avec un chiffon sec et doux.
N'utilisez jamais de poudres
à récurer ou de produits de
nettoyage chimiques.

Pictogrammes utilisés



Attention : Risque pour la
santé et le produit.



Appareil de classe I.

IT



Leggere attentamente
queste istruzioni e conser-
varle in modo sicuro!



Informazioni per la sicurezza

- Questo prodotto è progettato
come cavo di prolunga tra
una presa di corrente e un
dispositivo elettrico. Non utiliz-
zarlo per altri scopi. Rischio di
scosse elettriche e incidenti.
- Questo dispositivo non è un
giocattolo. Tenerlo fuori dalla

- portata dei bambini e degli
animali domestici.
- Il prodotto non deve essere
modificato in alcun modo.
Rischio di scosse elettriche e
incidenti.
- Utilizzarlo solo in ambienti
interni e asciutti. Proteggerlo
dall'umidità e dal bagnato.
Rischio di scosse elettriche!
- Non esporlo a temperature
estreme, alla luce diretta del
sole o a urti meccanici.
- Non utilizzarlo per trasportare
o fissare altri oggetti.
- Svolgere completamente il
cavo prima dell'uso.

- Non pizzicare, piegare o far
passare il cavo di collega-
mento su spigoli vivi.
- Non appoggiare alcun oggetto
sul prodotto e non calpestarlo.
- Sistemare il cavo di alimen-
tazione lontano dal traffico
pedonale e assicurarsi che
non vi si possa inciampare.
- Non utilizzare il prodotto in
un'atmosfera potenzialmente
esplosiva!
- Non collegare o scollegare mai
il prodotto con le mani bagnate.
Rischio di scosse elettriche!
- Per scollegare il prodotto,
tirare sempre la spina di rete

- e non il cavo di alimentazione!
- Rispettare il carico massi-
mo di tutti gli apparecchi
collegati!
- Non collegare in serie! Questo
può portare a un sovraccari-
co! Pericolo di incendio!
- Non utilizzare il prodotto
quando è coperto!
- Il prodotto è privo di tensione
solo dopo aver staccato la
spina!
- Non utilizzare il prodotto
qualora siano visibili danni.
Rischio di scosse elettriche!
- Prima di pulire il prodotto,
staccare sempre la spina.

- Pulire il prodotto solo con un
panno morbido e asciutto.
Non utilizzare mai polveri
abrasive o detergenti chimici.

Simboli utilizzati



Attenzione: Rischio per la
salute e per il prodotto.



Apparecchio di classe I.

NL



Lees deze instructies
zorgvuldig door en be-
waar ze voor later gebruik!



Veiligheidsinformatie

- Dit product is ontworpen
als verlengkabel tussen een
stopcontact en een elektrisch
apparaat. Gebruik niet voor
andere doeleinden. Risico
op elektrische schokken en
ongelukken.
- Het apparaat is geen
speelgoed. Houd het buiten

- het bereik van kinderen en
huisdieren.
- Het product mag op geen
enkele wijze worden aange-
past. Risico op elektrische
schokken en ongelukken.
- Gebruik alleen in een droge
omgeving binnenshuis.
Bescherm tegen hoge lucht-
vochtigheid en vocht. Gevaar
voor elektrische schokken!
- Stel het apparaat niet bloot
aan extreme temperaturen,
direct zonlicht of mechani-
sche schokken.
- Gebruik het niet om andere
voorwerpen te dragen of te
bevestigen.

- Wikkel de kabel volledig af
vóór gebruik.
- Zorg ervoor dat de kabel niet
bekneld raakt en niet over
scherpe randen loopt.
- Leg geen voorwerpen op het
product en stap er niet op.
- Leg de voedingskabel uit de
buurt van voetgangers en
zorg ervoor dat er niet over
gestruikeld kan worden.
- Gebruik het product niet
in een explosiegevaarlijke
omgeving!
- Sluit het product nooit aan
en haal de stekker er nooit
uit met natte handen. Gevaar
voor elektrische schokken!

- Trek altijd aan de stekker en
niet aan het netsnoer als u de
stekker uit het stopcontact
haalt!
- Neem het maximale belas-
tingsvermogen van alle aan-
gesloten toestellen in acht!
- Sluit niet in serie aan! Dit kan
leiden tot een overbelasting!
Brandgevaar!
- Gebruik het product niet
terwijl het bedekt is!
- Het product is alleen span-
ningsvrij als u de stekker uit
het stopcontact trekt!
- Gebruik het product niet als
het zichtbaar beschadigd

- is. Gevaar voor elektrische
schokken!
- Trek altijd de stekker uit het
stopcontact voordat u het
product schoonmaakt.
- Veeg het product alleen af
met een zachte, droge doek.
Gebruik nooit schuurpoeders
of chemische schoonmaak-
middelen.

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor
de gezondheid en het
product.



Klasse I-apparaat.

Afvalverwerking



Het symbol van de
„**doorgestrepte vuil-
nisbak**“ wijst op de
noodzaak van afzonder-
lijke afvalverwijdering van afge-
dankte elektrische en elektroni-
ca-apparatuur (WEEE).
Dergelijke apparaten kunnen
waardevolle maar gevaarlijke en
schadelijke stoffen bevatten. U
bent wettelijk verplicht deze
producten niet bij het ongesor-
teerde huisvuil mee te geven,
maar in te leveren bij een offi-
cieel inzamelpunt voor de recy-
cling van elektrische en elektroni-
sche apparaten. Hierdoor levert

u een bijdrage aan de bescher-
ming van bronnen en het milieu.
HORNBACH is in Duitsland ver-
plicht:
• bij aankoop van een nieuw
elektrisch of elektronisch ap-
paraat een oud apparaat van
hetzelfde type gratis terug
te nemen in een HORNBACH
winkel.
• ook zonder nieuwe aankoop
tot 3 oude elektrische of
elektronische apparaten van
hetzelfde type (tot een maxi-
male randlengte van 25 cm)
gratis terug te nemen in een
HORNBACH winkel.

- bij afleveren van een nieuw
elektrisch of elektronisch
apparaat aan een particu-
lier huishouden een oud
apparaat van hetzelfde
type gratis mee te nemen
of inleveren voor u in uw
directe omgeving mogelijk
te maken.

Neem voor meer informatie
contact op met www.horn-
bach.com of de milieu-af-
deling of milieustraat van uw
gemeente.

12071563 / 12072171

SE

Förlängningskabel med platt vinkelkontakt

CZ

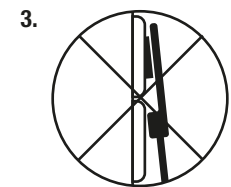
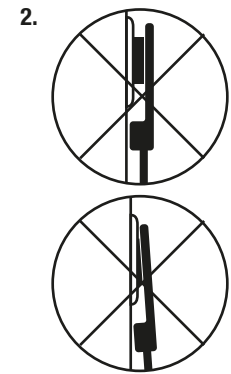
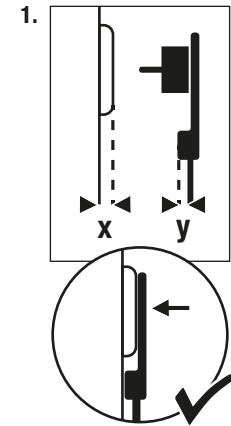
Prodlužovací kabel s plochou úhlovou zástrčkou

SK

Predlžovací kábel s plochou uhlovou zástrčkou

RO

Cablu prelungitor cu ștecher unghiular plat



Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

12071563/12072171_2024/05_V1.0



SE



Läs dessa instruktioner noggrant och förvara dem säkert för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Denna produkt är utformad som en förlängningskabel mellan ett eluttag och en elektrisk enhet. Använd inte för andra ändamål. Risk för elektriska stötar och olyckor.
- Enheten är inte en leksak. Förvara den utom räckhåll för barn och husdjur.

CZ



Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Tento výrobek je určen jako prodlužovací kabel mezi zásuvkou a elektrickým zařízením. Nepoužívejte jej za jiným účelem. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Toto zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.

SK



Pozorne si prečítajte tieto pokyny a bezpečne ich uchovajte na neskoršie použitie!



Bezpečnostné informácie

- Tento výrobok je navrhnutý ako predlžovací kábel medzi elektrickou zásuvkou a elektrickým zariadením. Nepoužívajte ho na iné účely: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nehody.
- Toto zariadenie nie je hračka. Uchovávejte ho mimo dosahu detí a domácich zvierat.

RO



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur!



Informații privind siguranța

- Acest produs este proiectat ca prelungitor între priza de curent și un dispozitiv electric. Nu îl folosiți în alte scopuri. Risc de electrocutare sau accidentare.
- Acest dispozitiv nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor sau animalelor de companie.

- Produkten får inte modifieras på något sätt. Risk för elektriska stötar och olyckor.
- Använd endast i torra inomhusmiljöer. Skydda mot hög luftfuktighet och fukt. Risk för elektriska stötar!
- Utsätt inte för extrema temperaturer, direkt solljus eller mekaniska stötar.
- Använd inte för att bära eller fixera andra föremål.
- Rulla av kablenn helt före användning.
- Kläm inte kablenn eller dra den över vassa kanter.

- Lägg inga föremål på produkten eller trampa på den.
- Placera strömkablenn borta från gångtrafik och se till att ingen snubblar på den.
- Använd inte produkten i en potentiellt explosiv atmosfär!
- Sätt aldrig i eller koppla ur produkten med våta händer. Risk för elektriska stötar!
- Dra alltid i nätkontakten, inte i nätsladden när du kopplar ur produkten!
- Observera den maximala lastkapaciteten för alla anslutna apparater!

- Anslut inte i serie! Detta kan leda till överbelastning! Brandrisk!
- Använd inte produkten när den är täckt!
- Produkten är spänningsfri först efter att nätkontakten dragits ut!
- Använd inte produkten om den är synligt skadad. Risk för elektriska stötar!
- Dra alltid ur stickkontakten innan du rengör produkten.
- Torka endast av produkten med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel.

Använda symboler



Varning: Risk för hälsan och produkten.



Klass I apparat.

Použité symboly



Upozornění: Riziko poškození zdraví a výrobku.



Spotřebič třídy I.

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a výrobok.



Spotřebič třídy I.

Simboluri folosite



Atenție: Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a produsului.



Dispozitiv clasa I.

Använd (se bilder)

- Anslut aldrig vinkelkontakten till ett eluttag med ett utsprång **x** lägre än faktorn **y**.
- Vinkelpluggen ska endast användas om pluggen kan sättas in helt och utan att luta.

Tekniska data

	12071563	12072171
Kabellängd	3 m	5 m
Kabeltyp / tvärsnitt	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Skyddsklass	I	
Max. lastkapacitet	3 680 W	
Grad av skydd	IP 20	

Použití (viz obrázky)

- Nikdy nezapojujte úhlovou zástrčku do zásuvky, pokud je rozměr zásuvky **x** menší než výstupek zástrčky **y**.
- Úhlovou zástrčku používejte pouze tehdy, pokud ji lze zasunout úplně a bez vyklonění.

Technické údaje

	12071563	12072171
Délka kabelu	3 m	5 m
Typ kabelu/Průřez	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Třída ochrany	I	
Maximální zatížitelnost	3 680 W	
Stupeň ochrany	IP 20	

Použitie (pozri obrázky)

- Úhlovú zástrčku nikdy nezapájajte do elektrickej zásuvky s koeficientom vysunutia **x** nižším ako koeficient **y**.
- Úhlová zástrčka sa môže používať iba vtedy, keď sa dá úplne zasunúť bez náklonu.

Technické parametre

	12071563	12072171
Dĺžka kábla	3 m	5 m
Typ kábla/prierez	H05VV-F/1,5 mm ²	
Trieda ochrany	I	
Maximálne zaťaženie	3 680 W	
Stupeň ochrany	IP 20	

Folosire (a se vedea imaginile)

- Nu introduceți niciodată ștecherul unghiular într-o priză a cărei proeminență **x** este mai mică decât factorul **y**.
- Ștecherul unghiular se va folosi doar dacă acesta poate fi introdus complet, fără să se încline.

Date tehnice

	12071563	12072171
Lungime cablu	3 m	5 m
Tip cablu/ secțiune	H05VV-F / 1,5 mm ²	
Clasa de protecție	I	
Sarcină maximă	3.680 W	
Grad de protecție	IP 20	

Avfallshantering



Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat avfallshantering av elektrisk och

elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje lze mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím

Likvidácia



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

Eliminare ca deșeu



Simbolul de „tombăron tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoierii menajeri, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en

bidrar till att skydda resurserna och miljön.

- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

HORNBACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej do-

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.

gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

mácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.